

HONORABLE CONCEJO DELIBERANTE

ORDENANZA N° 6422

EL HONORABLE CONCEJO DELIBERANTE DE LA CIUDAD DE SAN FRANCISCO, SANCIONA CON FUERZA DE:

ORDENANZA

- Art. 1º) **RATIFÍCASE** el Convenio Marco de Cooperación y Complementación entre la Universidad Nacional de Córdoba y la Municipalidad de la Ciudad de San Francisco, que se aprueba como Anexo I de la presente Ordenanza, suscrito con el propósito de coordinar y complementar actividades de investigación y extensión de competencia de ambas entidades .-
- Art. 2º) **RATIFÍCASE** el Convenio Específico entre la Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño de la Universidad Nacional de Córdoba y la Municipalidad de San Francisco, Provincia de Córdoba, que se aprueba como Anexo II de la presente Ordenanza, suscrito a los efectos de promover trabajos de Docencia, Investigación y Extensión implementados por la Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño de la U.N.C. .-
- Art. 3º) **RATIFÍCASE** el Convenio Específico entre la Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño de la Universidad Nacional de Córdoba y la Municipalidad de San Francisco, Provincia de Córdoba, que se aprueba como Anexo III de la presente Ordenanza, suscrito a los efectos de iniciar, a través del Programa “TESIS Y TRABAJOS FINALES DE INTERES COMUNITARIO” implementado por la Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño de la U.N.C., el desarrollo de ideas arquitectónicas y de equipamiento urbano que puedan ser ejecutadas en la ciudad y que promuevan una mejor calidad de vida de sus habitantes, con la intervención de las cátedras de los últimos niveles de las carreras de Arquitectura y Diseño Industrial .-
- Art. 4º) La erogación que demande el cumplimiento de lo establecido precedentemente, se imputará a la Partida correspondiente del Presupuesto vigente.-
- Art. 5º) **REGÍSTRESE**, comuníquese al Departamento Ejecutivo, publíquese y archívese.

Dada en la Sala de Sesiones del Honorable Concejo Deliberante de la Ciudad de San Francisco, a trece días del mes de diciembre de dos mil trece.

ANEXO I

CONVENIO MARCO DE COOPERACIÓN Y COMPLEMENTACIÓN ENTRE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE CÓRDOBA Y LA MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE SAN FRANCISCO.

La Universidad Nacional de Córdoba, con domicilio legal en Av. Haya de la Torre s/n 2º piso, Ciudad Universitaria, Córdoba, Argentina, representada en este acto por el señor Rector, Dr. Francisco TAMARIT, D.N.I. N° 14.131.101 en adelante LA UNC, y la Municipalidad de la Ciudad de San Francisco, Córdoba, Argentina, representada en este acto por el Señor Intendente Municipal, Abg. Martín Miguel Llaryora D.N.I. N° 22.953.452, en adelante LA MUNICIPALIDAD con el propósito de coordinar y complementar actividades de investigación y extensión que a ambas entidades les competen.

Acuerdan:

Artículo 1º : Asociar sus esfuerzos para desarrollar en forma conjunta proyectos de carácter cultural, científico y educativo para beneficio de docentes y estudiantes, y al conjunto total de la comunidad.

Artículo 2º: Estas actividades serán propuestas por la UNC, por LA MUNICIPALIDAD o por miembros de la comunidad a través de dichas instituciones, y serán puestas a consideración del área competente, según lo determine el Rector de la UNC. En todos los casos se requerirá la aprobación de la más alta autoridad de LA MUNICIPALIDAD y, en el caso de la UNC, por las vías que el Estatuto establezca.

Artículo 3º: Dentro de los treinta días de firmado el Convenio, tanto LA MUNICIPALIDAD como la UNC designarán dos representantes de cada entidad uno (1) como titular y otro como suplente o alterno, cuyas funciones serán las de coordinación y supervisión del mismo.

Artículo 4º: Para el cumplimiento de los fines que persigue la implementación del presente Convenio, las partes aportarán en la medida de sus posibilidades y previo acuerdo en cada caso, los recursos humanos, económicos y técnicos que tuvieren en disponibilidad.

Artículo 5º: la implementación de las acciones emergentes del presente Convenio, se hará mediante la firma previa de protocolos específicos acordados, con sus correspondientes planes de trabajo, por La UNC y La MUNICIPALIDAD, a través de sus representantes y responsables directos de la Unidad o Unidades Ejecutora/s.

Artículo 6º: LA UNC y LA MUNICIPALIDAD convienen que los resultados que se logren, parciales o definitivos, obtenidos a través de los planes de trabajos acordados, podrán ser publicados de común acuerdo por ambas partes, dejándose constancia en las comunicaciones de la participación de ambas instituciones. En toda otra publicación o documento relacionado con este Convenio y producido en forma unilateral, las instituciones deberán dejar constancia de la colaboración prestada por la otra, sin que ello signifique responsabilidad alguna respecto al contenido de la publicación o documento.

Artículo 7º: Ambas instituciones acuerdan un intercambio gratuito de publicaciones , a determinar a través de sus bibliotecas .

Artículo 8º: Ambas instituciones acuerdan que el material informativo y de consulta que se produzca como resultado de estas actividades , quede documentado y en disponibilidad para ingresar a las respectivas Bibliotecas .

Artículo 9º: LA UNC y LA MUNICIPALIDAD convienen que todo el personal afectado por ambas Instituciones al presente Convenio , continuará sujeto a las normas vigentes de sus respectivas instituciones .

Artículo 10º: Los bienes muebles e inmuebles de la UNC y LA MUNICIPALIDAD que se destinen al presente Convenio continuarán en el patrimonio de la parte a la que pertenece .

Artículo 11º: Se deja constancia de que la suscripción del presente Convenio no significa ningún obstáculo para que las partes signatarias , en forma conjunta o individual, puedan concertar convenios similares que involucren a otras entidades o instituciones del país o del extranjero , interesadas en fines análogos .

Artículo 12º: El presente Convenio regirá a partir de su firma por las partes y tendrá una duración permanente , si ninguna de las partes comunicara su intención de denunciarlo mediante comunicación fehaciente con tres (3) meses de anticipación , debiendo cumplirse hasta su terminación los planes de trabajo acordados previamente .

Artículo 13º: A todos los efectos legales del presente convenio , las partes constituyen domicilio en sus lugares enunciados en el encabezamiento, lugares donde serán válidas todas las notificaciones judiciales o extrajudiciales que pudiera corresponder .

En prueba conformidad se firman tres (3) ejemplares del mismo tenor y aun solo efecto , en la ciudad de Córdoba a los 11 días del mes de diciembre

ANEXO II

CONVENIO ESPECÍFICO ENTRE LA FACULTAD DE ARQUITECTURA , URBANISMO Y DISEÑO DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE CÓRDOBA Y LA MUNICIPALIDAD DE SAN FRANCISCO, PROVINCIA DE CÓRDOBA.

Entre la facultad de Arquitectura , Urbanismo y Diseño de la Universidad Nacional de Córdoba , en adelante denominada “LA FACULTAD” , representada en este acto por la Decana Prof. Arqta. Elvira Rosa Fernández, constituyendo domicilio especial a tal efecto en la sede de la referida Facultad sita en Av. Vélez Sársfield 264 de la ciudad de Córdoba por una parte y la Municipalidad de San Francisco en adelante denominada “LA MUNICIPALIDAD” representada en este acto por el Sr. Intendente Martín LLARYORA constituyendo domicilio especial en calle Bv. 9 de Julio 1187 – (2400) San Francisco, acuerdan suscribir el presente Convenio, a los efectos de promover trabajos de Docencia , Investigación y Extensión implementados por la Facultad de Arquitectura , Urbanismo y Diseño de la U.N.C.en la mencionada ciudad.

Entre las partes mencionadas ut supra convienen en celebrar el presente convenio el que se regirá por las siguientes cláusulas :

PRIMERA:

Con el objetivo de dotar al Municipio de un instrumento que promueva el bienestar de la localidad , “LA MUNICIPALIDAD” , “LA FACULTAD” se comprometen a promover acciones coordinadas orientadas al logro de los objetivos que oportunamente se tracen

SEGUNDA:

“LA FACULTAD” realizará , junto a con quien o quienes la Municipalidad designen, la programación general y específica , así como todas aquellas que se vayan

TERCERA:

“LA FACULTAD” se compromete a entregar a “LA MUNICIPALIDAD” la documentación necesaria para las tareas Docentes , de Investigación o de Extensión propuestas , así como la de cada una de las actividades posteriores que ejecuten .

CUARTA:

“LA MUNICIPALIDAD” se compromete a entregar a “LA FACULTAD” el apoyo necesario para la realización de las tareas acordadas; pagar a “LA FACULTAD” los honorarios que se estipulen oportunamente y si correspondieren. Los importes se deberán depositar a nombre de la Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño mediante cheque o giro , para que la misma efectúe las retenciones correspondientes y abone a los participantes de la trae encomendada .

QUINTA :

Las tareas mencionadas y las obligaciones establecidas en las cláusulas primer, tercer y cuarto , deberán ser acordadas según un detalle de actividades , cronograma de trabajos, gastos y honorarios establecidos entre las partes en el anexo respectivo .

SEXTA:

A los efectos d el seguimiento de las distintas etapas del desarrollo del estudio, así como para resolver cualquier situación no contemplada en el presente convenio , se conforma una Comisión Técnica , integrada en representación de la Facultad de

Arquitectura , Urbanismo y Diseño, por el Sr. Secretario de Extensión , haciéndolo por LA MUNICIPALIDAD la persona designada a tal efecto .

SÉPTIMA :

LA UNIVERSIDAD , LA FACULTAD, LA MUNICIPALIDAD no se harán responsables de riesgos derivados de las actividades comprendidas en el presente Convenio Específico y las tareas convenidas no generarán ningún tipo de relación de dependencia laboral entre los ejecutores del trabajo y dichas entidades.-

OCTAVA

El convenio entrará en vigor a partir de la firma del mismo y tendrá una vigencia ilimitada , siempre que ninguna de las partes solicite su suspensión con tres meses de antelación .

NOVENA

Las partes podrán modificar el presente documento por mutuo acuerdo o denunciarlo, comunicándolo, por escrito, con dos meses de antelación a la fecha en que vayan a darlo por terminado, sin que tal modo de conclusión contractual importe indemnización alguna para las partes .

DÉCIMA:

La propiedad intelectual de los trabajos pertenece a todos los involucrados que interviniesen en el mismo , autorizándose a LA MUNICIPALIDAD a utilizar , publicar y difundir el producto de las tareas realizadas, siempre que mencione a los autores e Institución de donde proviene el trabajo .

UNDÉCIMA:

Las partes de común acuerdo se someten a un Tribunal Arbitral, integrado por un miembro de cada parte y otro designado de común acuerdo, en caso de conflicto en la interpretación y/o aplicación de las disposiciones del presente convenio, como así también de todas las obligaciones emergentes . Para el caso de haberse agotado la instancia arbitral, sin que las partes hayan arribado a un acuerdo , deberán someter su diferendo por ante los Tribunales Federales de la Ciudad de Córdoba , renunciando a cualquier otro fuero de excepción que pudiese corresponderles .

DUODÉCIMA :

A todos los efectos del presente , las partes constituyen domicilio especial en los consignados supra.

En prueba de la expresa conformidad a todas y cada una de las cláusulas precedentes , se formaliza el presente convenio en 3 (tres) ejemplares de igual tenor y a un mismo efecto, en la ciudad de Córdoba , a los once días del mes diciembre de 2013.-

ANEXO III

TESIS DE GRADO Y TRABAJOS FINALES DE INTERES COMUNITARIO

CONVENIO ESPECÍFICO ENTRE LA FACULTAD DE ARQUITECTURA , URBANISMO Y DISEÑO DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE CÓRDOBA Y LA MUNICIPALIDAD DE SAN FRANCISCO, PROVINCIA DE CÓRDOBA

Entre la facultad de Arquitectura , Urbanismo y Diseño de la Universidad Nacional de Córdoba , en adelante denominada “LA FACULTAD” , representada en este acto por la Decana Prof. Arqta. Elvira Rosa Fernández, constituyendo domicilio especial a tal efecto en la sede de la referida Facultad sita en Av. Vélez Sársfield 264 de la ciudad de Córdoba por una parte y la Municipalidad de San Francisco, Provincia de Córdoba en adelante denominado “LA MUNICIPALIDAD” representada en este acto por el Sr. Intendente Martín LLARYORA constituyendo domicilio especial en calle Bv. 9 de Julio 1187 – (2400) San Francisco, acuerdan suscribir el presente Convenio, a los efectos de iniciar a través del Programa “ TESIS Y TRABAJOS FINALES DE INTERÉS COMUNITARIO” implementado por la Facultad de Arquitectura , Urbanismo y Diseño de la U.N.C. el desarrollo de ideas arquitectónicas y de equipamiento urbano, que puedan ser ejecutados en la ciudad y que promuevan una mejor calidad de vida de sus habitantes . Estas tareas se llevarían a cabo con la intervención de las cátedras de los últimos niveles de las carreras de Arquitectura y de Diseño Industrial .

Entre las partes mencionadas ut supra convienen en celebrar el presente convenio el que se regirá por las siguientes cláusulas :

PRIMERA: Este estudio se desarrollará en las etapas que serán pautadas por las cátedras de Arquitectura VI de la Carrera de Arquitectura , interesadas en ofrecer esta posibilidad a sus alumnos de grado y la Cátedra de Diseño Industrial IV , Trabajo Final de la Carrera de Diseño Industrial .

SEGUNDA : La presentación final de la Tesis de Grado y Trabajo Final a esa Institución , consistirá en una síntesis de la misma acompañado de la correspondiente documentación gráfica , maquetas, paneles y todo material necesario para su comprensión .

TERCERA: “LA MUNICIPALIDAD” tendrá la disponibilidad y el derecho exclusivo de utilizar los objetos de este Convenio por término de dos años , a partir de la presentación final de la Tesis de Grado y Trabajo Finales . Cumplido este término sin que “LA MUNICIPALIDAD” hubiera hecho uso de estos trabajos de Tesis y Final , la disponibilidad del mismo volverá a sus autores , quienes podrán utilizarlo libremente dando siempre prioridad a “LA MUNICIPALIDAD”.

CUARTA : OBLIGACIONES DE “LA MUNICIPALIDAD”

- 1) “La MUNICIPALIDAD” se compromete a hacer un aporte voluntario a fin de ayudar a solventar los gastos de materiales de dibujo, ploteados, fotocopias,

fotografías, maquetas y otros del presente convenio. Esta contribución , se hará efectiva directamente a los estudiantes .

- 2) “LA MUNICIPALIDAD” se compromete a brindar apoyo técnico e institucional a través de los profesionales de su plantel, de sus archivos y bibliotecas que el estudio, objeto del presente Convenio, requiera .
- 3) Una vez terminado cada trabajo “LA MUNICIPALIDAD” se compromete a que los alumnos presenten el mismo ante autoridades y personas interesadas ,a realizarse en la sede de “LA MUNICIPALIDAD”

A tales efectos , ésta deberá asistir a los alumnos en los gastos que demande dicha presentación (informe, viajes, viáticos, paneles, maquetas, etc.) y si hubiere aporte económico , el mismo se hará efectivo contra presentación de comprobantes fehacientes de gastos por parte de los alumnos .

- 4) “La MUNICIPALIDAD” se compromete a reconocer a la propiedad intelectual del trabajo de Tesis y7 Trabajo Final, objetos de este Convenio como perteneciente a los/las alumnos/as que lo realizaron, autorizando su publicación siempre que mencione a los autores y la F.A.U.D.
- 5) Expedir una vez terminada la Tesis y Trabajo Final , certificados que serán entregados a alumnos y docentes que hayan participado en dicho Programa .

SEXTA: OBLIGACIONES DE “LA FACULTAD”

- 1) “LA FACULTAD” se compromete a brindar apoyo académico a través de la Cátedra de Arquitectura VI y Diseño Industrial IV, que haya tomado el tema de interés Comunitario , motivo del presente Convenio , así como de otras Cátedras , Gabinetes e Institutos de Investigación.
- 2) “LA FACULTAD” se compromete a suministrar el uso de la información disponible en registros, biblioteca y ficheros de la Facultad .
- 3) “LA FACULTAD” brindará un aval a los alumnos para la obtención de información complementaria y asesoramiento particular ante otras Facultades y Centros de Investigación de la Universidad , de organismos Oficiales , nacionales , Provinciales y Municipales .
- 4) A los efectos del seguimiento de las distintas etapas de desarrollo del trabajo, “LA FACULTAD” por medio de la Secretaría de Extensión , se compromete de ser requerido , a elevar a “LA MUNICIPALIDAD” un informe trimestral del avance del trabajo , con la colaboración de la Cátedra de Arquitectura VI y alumnos/a participantes.

SÉPTIMA : OBLIGACIONES DE “LOS ALUMNOS”

- 1) NO adeudar materias en el momento de la firma del Convenio .
- 2) Cumplir en tiempo y forma las etapas pautadas para el avance de los trabajos de Tesis y Trabajos Finales . Si esto ocurriera , comunicarlo a las partes intervinientes .
- 3) Colaborar con una fluida información del avance del trabajo de Tesis y Trabajo Final a la Secretaría de Extensión para elevar informes , de ser requeridos a “La MUNICIPALIDAD”.
- 4) Los daños y/o perjuicios que la realización de este trabajo de Tesis y Trabajo Final objeto del presente Convenio pudiera ocasionar a terceros o a los estudiantes , serán responsabilidad exclusiva de los mismos. El presente Convenio no implica ningún tipo de Contrato de relación laboral entre “LA MUNICIPALIDAD”, “LA FACULTAD” , Y “LOS ALUMNOS”.

Las partes intervinientes en el presente Convenio , se comprometen a resolver conjuntamente cualquier situación no contemplada en el presente escrito .

Cabe aclarar que este trabajo es de carácter académico, esto quiere decir que es una investigación realizada por estudiantes del último año de las carreras de arquitectura y diseño industrial, dirigidos por especialistas docentes , que puede servir como antecedente para la realización de futuros trabajos a cargo de profesionales .

El presente Convenio tendrá vigencia ilimitada .Asimismo , ambas partes podrán rescindir el presente con una antelación de 30 (treinta) días y sin que genere derecho alguno para las mismas por razón de este Convenio .

En prueba de la expresa conformidad a todas y cada una de las cláusulas del presente se firman 3 (tres) ejemplares del mismo tenor y aun solo efecto en la ciudad de Córdoba , a los once días del mes diciembre de 2013.-